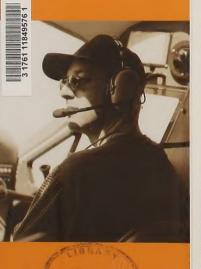


# IS YOUR AIR **CARRIER LICENSED?**





# FLY ONLY WITH AIR CARRIERS LICENSED BY THE CANADIAN TRANSPORTATION AGENCY

When the operator of an air service has a licence from the Canadian Transportation Agency, you know:

- The operator has the required passenger and public liability insurance.
- The aircraft to be used has been certified by Transport Canada to ensure it is adequately equipped and able to conduct a safe operation.
- The operator has met applicable ownership requirements.



# INTRODUCTION

According to the Canada Transportation Act, it is illegal to offer an air service to the public, to transport passengers or goods within, to or from Canada, unless the operator has a valid licence from the Canadian Transportation Agency (excluding specialty air services such as sight-seeing, parachute jumping, hot air balloon flights and glider towing).

Persons or companies operating aircraft and providing a service to the public to transport passengers and goods within, to or from Canada are required by law to meet demanding requirements respecting licensing, pilot proficiency, aircraft maintenance and liability insurance.

As a paying passenger, you have the right to know that the operator you are about to use meets these requirements. The Canadian Transportation Agency, through its licensing requirements, ensures this.

# UNLICENSED OPERATIONS

You expect anyone operating a publicly available air service would want to ensure a safe and professional operation for its clients...This is not always the case!

By ignoring licensing and safety requirements and having insurance far below the minimum required, cheaper transportation may be offered.

Using a non-licensed operator may, in the event of an accident, void any existing insurance coverage for you or your family.

Do not be fooled. These people are placing you at risk.



## YOU CAN HELP!

Before you fly or make travel arrangements, ensure the operator has a valid licence for the service it is offering.

If you have concerns about an operator, information that an aircraft may be used illegally, or if you know someone who may be planning to use the services of an unlicensed operator, please contact us.

Your information could help eliminate a potentially dangerous situation.

You do not have to identify yourself.



# WHERE TO FIND US

### CANADIAN TRANSPORTATION AGENCY

ENFORCEMENT DIVISION Ottawa, Ontario K1A ON9

Tel.: 1-888-222-2592 (toll free) TTY: 1-800-669-5575 (toll free) Fax: (819) 953-8353 Web site: www.cta.gc.ca

# REGIONAL OFFICES

### PACIFIC

Vancouver, British Columbia Tel.: (604) 666-0620 E-mail: vancouver.bc@cta-otc.gc.ca

### WESTERN

Edmonton Alberta Tel - (780) 495-6618 E-mail: edmonton.ab@cta-otc.gc.ca

### CENTRAL

Winnipeg, Manitoba Tel.: (204) 984-6092 E-mail: winnipeg.mb@cta-otc.gc.ca

### ONTARIO

Tel.: (416) 952-7895 E-mail: toronto.on@cta-otc.gc.ca

### QUEBEC

Longueuil, Quebec Tel.: (450) 928-4173 E-mail: montreal.qc@cta-otc.gc.ca

### ATLANTIC

Moncton, New Brunswick Tel.: (506) 851-6950 E-mail: moncton.nb@cta-otc.gc.ca



# **VOTRE TRANSPORTEUR** DÉTIENT-IL UNE LICENCE?





# NE VOYAGEZ QU'AVEC DES TRANSPORTEURS QUI DÉTIENNENT UNE LICENCE DE L'OFFICE DES TRANSPORTS DU CANADA

Lorsque l'exploitant d'un service aérien détient une licence de l'Office des transports du Canada, vous savez :

- qu'il a souscrit l'assurance responsabilité réglementaire couvrant les passagers et la responsabilité civile:
- que l'aéronef qui sera utilisé a été certifié par Transports Canada afin d'assurer qu'il est bien équipé et capable d'assurer le service en toute sécurité:
- n que l'exploitant répond aux exigences en vigueur



# INTRODUCTION

Aux termes de la Loi sur les transports au Canada, il est interdit d'exploiter des services aériens publics pour le transport de passagers et de marchandises à l'intérieur, en provenance ou à destination du Canada sans détenir une licence valide délivrée par l'Office des transports du Canada (sont exclus les services aériens spécialisés tels que les services d'excursions aériennes, de sauts en parachute, de montgolfières et de remorquage de planeurs).

Les personnes ou les entreprises qui exploitent des services aériens publics pour le transport de passagers et de marchandises à l'intérieur, en provenance ou à destination du Canada sont tenues par la loi de satisfaire à des exigences rigoureuses en matière de détention d'une licence, de compétence des pilotes, d'entretien des aéronefs et d'assurance responsabilité.

En tant que passager payant, vous avez le droit de savoir si l'exploitant avec qui vous faites affaire respecte ou non ces exigences. Pour sa part, l'Office des transports du Canada y veille en assurant le respect des exigences en matière de licences.

# **ACTIVITÉS NON AUTORISÉES**

On penserait qu'une personne qui exploite un service aérien public souhaiterait assurer un service sécuritaire et professionnel, mais ce n'est pas toujours le cas!

En faisant fi des exigences en matière de licences et de sécurité, et en souscrivant une assurance d'un montant de beaucoup inférieur à ce qui est requis, il est possible d'offrir un service de transport moins dispendieux.

Le recours à un exploitant non titulaire d'une licence peut, en cas d'accident, entraîner l'annulation de l'assurance que vous avez souscrite pour vous et votre famille.

Ne soyez pas dupe! Ces personnes vous exposent à un péril.



# **VOUS POUVEZ AIDER!**

Avant de partir ou de prendre des arrangements de voyage, assurez-vous que l'exploitant détient une licence valide à l'égard du service qu'il offre.

Si vous avez des préoccupations au sujet d'un exploitant, avez raison de croire qu'un aéronef est exploité illégalement ou connaissez quelqu'un qui prévoit recourir aux services d'un exploitant qui ne possède pas de licence, communiquez avec nous.

L'information que vous fournirez pourra peut-être éviter que survienne une situation potentiellement dangereuse.

Vous pouvez garder l'anonymat.



# OÙ NOUS TROUVER

### OFFICE DES TRANSPORTS DU CANADA

DIVISION DE L'APPLICATION DE LA LOI Ottawa (Ontario) K1A ON9

Tél.: 1 888 222-2592 (sans frais) ATS: 1 800 669-5575 (sans frais) Téléc.: (819) 953-8353

Site Web: www.otc.gc.ca

# BUREAUX RÉGIONAUX

### RÉGION DU PACIFIQUE

Vancouver (Colombie-Britannique) Tél.: (604) 666-0620

Courriel: vancouver.bc@cta-otc.gc.ca

### RÉGION DE L'OUEST

Edmonton (Alberta) Tél.: (780) 495-6618 Courriel: edmonton.ab@cta-otc.gc.ca

### **RÉGION DU CENTRE**

Winnipeg (Manitoba) Tél.: (204) 984-6092

Courriel: winnipeg.mb@cta-otc.gc.ca

### ONTARIO

Toronto (Ontario) Tél.: (416) 952-7895

Courriel: toronto.on@cta-otc.gc.ca

### QUÉBEC

Longueuil (Québec) Tél.: (450) 928-4173 Courriel: montreal.gc@cta-otc.gc.ca

## RÉGION DE L'ATLANTIQUE

Moncton (Nouveau-Brunswick) Tél.: (506) 851-6950

Courriel: moncton.nb@cta-otc.gc.ca

Canada